

# Echo Wallon

Bulletin des Eglises Wallonnes aux Pays-Bas



Etty Hillesum : choisir la vie 4

Impressions du synode PKN 20

Cantiques démodés ? 22

# AU SOMMAIRE

- 3 Etat d'urgence (R. Bennahmias)
- 4 Etty Hillesum: choisir la vie (D. Ribs)
- 8 L'épiphanie et la galette des rois (J. Blommaert)
- 9 Gazette
- 17 La fondation Mambutuka (E. Tukokana)
- 18 L'âme et la fenêtre ouverte (Evangile & Liberté)
- 20 Impressions du synode (J. Uitterlinde)
- 20 Cantiques démodés (R.-L. Dewandeler)
- 23 La fin du "petit noir" (D. van den Brink)

# COLOPHON

## ÉCHO WALLON

Mensuel des Eglises Wallonnes  
aux Pays-Bas (paraît dix fois par an)

## ADMINISTRATION

Mme I. Wijntje-Blom  
Spuiboulevard 264B  
3311 GR Dordrecht  
Tél.: (078) 613.11.65  
Courriel: irene.blom@telfort.nl

## TARIF DES ABONNEMENTS

Pays-Bas: € 25,-  
Etranger: € 35,-  
ING: 576360  
IBAN: NL45 INGB 0000 576360  
BIC: INGBNL2A  
"Adm. Echo Wallon Dordrecht"

## RÉDACTION

Pr R.-L. Dewandeler  
Nagtegaalplaats 37  
3312 AC Dordrecht  
Tél: (078) 693.25.95  
Courriel: r.dewandeler@chello.nl

## CORRECTEURS

Mme M. Chan-Mane  
Mr D. van den Brink

## CORRESPONDANTS LOCAUX

Amsterdam: Pr R. Bennahmias  
Arnhem: Mme A. de Man  
Breda: Pr R.-L. Dewandeler  
Delft: Pr M. Badry  
Dordrecht: Mme A.-Cl. Zwaan Moulin  
Groningue: Mr K. Geijzendorffer  
Haarlem: Mr R. van der Gaarden  
La Haye: Pr H. Out  
Leyde: Mr D. Maagdlijn  
Maastricht: Mr H. van Kraaikamp  
Middelbourg: Pr R.-L. Dewandeler  
Rotterdam: Pr M. Badry  
Utrecht: Mme Fr. Dorleijn  
Zwolle: Mr J. van Schaik

## RÉALISATION

Mise en page: R.-L. Dewandeler  
Photo de couverture: Pl. de Lint  
Impression: SSKW Dordrecht  
Expéd.: DMDR Marketing Zwijndrecht



### Symboles religieux (1): le yad (judaïsme)

Le yad (de l'hébreu main) est un objet en forme de main, à usage liturgique, qui sert à suivre le texte durant la lecture de la Torah. Il est utilisé par respect envers le texte saint, et afin d'éviter que le contact avec la main n'abîme l'encre. Celle-ci a été photographiée dans la Dijkssynagogue à Sliedrecht.

## Etat d'urgence...



**PR R. BENNAHMIA** – ... ainsi pourrait-on résumer les conclusions de la réunion qui a rassemblé la Commission Wallonne et la Commission d'Administration de la Réunion Wallonne.

La Commission Wallonne avait pour projet de se consacrer à l'avenir. Elle a été contrainte de passer plus de la moitié de son temps à intervenir dans des crises internes aux Églises membres. Ces crises ne sont que le symptôme d'une extrême fragilité : le moindre incident peut mettre très rapidement en cause l'existence de chacune de nos Églises et, en raison de la petite taille de notre classe, l'existence des autres Églises.

Cette situation est un secret de Polichinelle : en la taisant, nous ne trompons plus que nous-mêmes et nous nous interdisons de réagir.

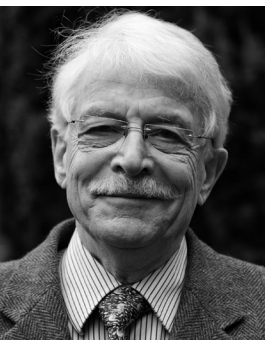
Les causes de cette lente fragilisation sont connues : la sécularisation galopante de la société néerlandaise associée au déclin de la langue française aux Pays-Bas. À cela il faut ajouter une cause naturelle qui menace toute communauté humaine : toutes les crises dans lesquelles la Commission Wallonne a eu à intervenir sont des crises de renouvellement.

Mais ces causes ne sont que le négatif de la vocation de nos Églises Wallonnes : l'Évangile, la langue française et l'accueil. Une vocation qui nous est reconnue et où nous sommes attendus. Nous avons tout à gagner à engager résolument les forces et les moyens qui nous restent dans son accomplissement.

Concrètement : parce que nous avons confiance dans notre avenir, il nous faut faire avec courage le bilan de nos fragilités. C'est ce à quoi la Commission Wallonne et la Commission d'Administration vont s'atteler en rendant visite à tous les consistoires. Comment faire de notre solidarité un outil de protection efficace sans remettre en cause l'autonomie de chaque Église ? Parce que, avec leurs fragilités, nos Églises regorgent d'expériences positives et encourageantes à partager, en rassemblant toutes ces initiatives heureuses, il y a moyen de dessiner la carte d'un avenir possible. C'est ce que la Commission Wallonne propose de commencer à faire lors de la réunion des consistoires des 6 et 7 février.

2015 sera l'année du réveil des Églises Wallonnes.

## Etty Hillesum : choisir la vie



**PR D. RIBS – Toujours disponible pour nos paroisses et pour l’Echo Wallon, le pasteur Daniel Ribs suit de près la rubrique “Au Bord du Canal” qu’il créa il y a plus de 20 ans.**

A la lecture d’un livre bouleversant, il arrive qu’une nouvelle vie prenne naissance, un approfondissement de la foi, de l’espérance et de l’amour. Il participe à notre activité intérieure. Le jour où j’ai lu pour la première fois *Une vie bouleversée*, Etty est devenue une amie qui ne m’a plus quitté. Son journal relate une expérience tragique et, pourtant, il nous communique une énergie nouvelle dans les moments de doute pour ne pas désespérer : il nous aide à garder confiance en l’homme, en Dieu et en soi-même.

Je vous propose ces quelques paragraphes, que je commenterai ensuite, en guise de méditation. Ces prières expriment combien Dieu est devenu proche et vivant pour elle. Elle s’adresse à lui avec une confiance qui devient une intimité en passant du mot Seigneur à mon Dieu. On peut rapprocher ces prières de la façon dont Moïse s’adresse à Dieu comme à un ami.

### Plus intérieur que l’intime

À la fin d’août 1941, elle relate cette étrange expérience :  
*“Il y a en moi un puits très profond. Et dans ce puits, il y a Dieu. Parfois je*

*parviens à l’atteindre. Mais le plus souvent, des pierres et autres décombres bouchent ce puits où Dieu est enseveli et donc inaccessible. Il y a des gens, je suppose, qui prient les yeux levés vers le ciel. Ceux-là sans doute cherchent Dieu en dehors d’eux. Il en est d’autres qui penchent la tête et la cachent dans leurs mains. Je pense que ceux-ci cherchent Dieu en eux-mêmes.”*

Guidée par Spier, son psychologue et ami, Etty Hillesum a lu *Les confessions* de St Augustin qui avouait : *“Je ne te trouvais pas Seigneur, parce que je te cherchais mal. Je te cherchais au-dehors, mais tu étais au-dedans. Tu es la vie des âmes, la vie des vies, la vie de mon âme. Plus intérieur que l’intime de moi-même.”* De même, Démocrite, le philosophe présocratique, affirme que la vérité est au fond du puits. Il faut creuser pour y accéder.

### Indications biographiques

Etty Hillesum est née le 15 janvier 1914 à Middelbourg dans une famille juive non pratiquante. Son père est professeur de langues anciennes, puis proviseur de lycée. Sa mère, Rebecca Bernstein, est née en Russie, pays qu’elle a quitté avec sa famille. Etty aura deux frères cadets. Jacob dit Jaap sera médecin. Michaël dit Mischa sera pianiste d’une extraordinaire précocité, il souffrira de crises de schizophrénie. En 1932, elle commence des études de

droit à Amsterdam en obtenant, sept années plus tard, un diplôme de Maîtrise.

Le 10 mai 1940, les Pays-Bas sont envahis par l'armée allemande. Dès novembre, le père est démis de ses fonctions de proviseur du fait de ses origines juives. En janvier 1941, un décret décide le recensement des juifs. Un conseil juif (*Joodsche Raad*) est créé par l'occupant, chargé d'inciter les juifs à se faire enregistrer. Elle devient à sa demande membre de ce conseil qui doit faire appliquer les mesures prises à l'encontre des juifs, mais elle le fait pour pouvoir se rendre au camp de Westerbork pour aider ses compatriotes.

Etty essaie de ne pas changer son mode de vie, au prix cependant de troubles psychiques. Le 3 février 1941 a lieu une 1<sup>re</sup> consultation avec le psychologue Julius Spier, lui aussi d'origine juive. Cette rencontre sera décisive sur le plan intellectuel et affectif. Spier révèle Etty à elle-même. Sur son conseil, elle commence le 9 mars 1941 à tenir son journal intime, avant de se faire recenser comme juive. La mort de Spier, le 15 septembre 1942, marquera une rupture définitive dans le destin de la jeune femme.

Le 7 septembre 1943, elle et les siens sont embarqués sur un train, destination Auschwitz, où elle meurt le 30 novembre 1943, ainsi que tous les membres de sa famille.

### **Prière du dimanche matin, 12 juillet 1942**

*“Ce sont des temps d’effroi, mon Dieu. Cette nuit pour la première fois, je suis restée éveillée dans le noir, les yeux brûlants, des images de souffrance humaine défilant sans arrêt devant moi. Je vais te promettre une chose, mon Dieu, ô, pas grand-chose. Je me garderai de suspendre au jour présent, comme autant de poids, les angoisses que m’inspire l’avenir ; mais cela demande un certain entraînement. Pour l’instant, à chaque jour suffit sa peine. Je vais t’aider, mon Dieu, à ne pas t’éteindre en moi, mais je ne puis rien garantir d’avance. Une chose me paraît de plus en plus claire: ce n’est pas toi qui peux nous aider, mais nous qui pouvons t’aider, et ce faisant, nous nous aidons nous-mêmes. C’est tout ce qu’il nous est possible de sauver en cette époque et c’est aussi la seule chose qui compte : un peu de toi en nous, mon Dieu. Peut-être pourrons-nous aussi contribuer à te mettre au jour dans les cœurs martyrisés des autres.*

*Oui mon Dieu, tu sembles assez peu capable de modifier notre situation. Je ne t’en demande pas compte, c’est à toi au contraire de nous appeler à rendre des comptes, un jour. Il m’apparaît de plus en plus clairement à chaque pulsation de mon cœur que tu ne peux pas nous aider, mais c’est à nous de t’aider et de défendre jusqu’au bout la demeure qui t’abrite en nous. Cette conversation avec toi commence à me redonner un peu de*

*calme. J'en aurai beaucoup d'autres avec toi dans un proche avenir, t'empêchant ainsi de me fuir. Tu connaîtras sans doute des moments de silence de ma part mais, crois-moi, je continuerai à œuvrer pour toi, je te resterai fidèle et ne te chasserai pas de mon enclos.*

*Je ne manque pas de force pour affronter la grande souffrance, je crains plutôt les mille petits soucis quotidiens qui vous assaillent. Je me dis chaque jour : ne gaspille pas ton énergie à ces petits soucis matériels. Fais de ce jour le fondement solide sur lequel pourront s'appuyer les jours de misère et d'angoisse qui nous attendent.*

*Derrière la maison, la pluie et la tempête des derniers jours ont ravagé le jasmin, ses fleurs blanches flottent sur les flaques noires du toit plat du garage. Mais quelque part en moi, ce jasmin continue à fleurir, aussi exubérant, aussi tendre que par le passé. Et il répand ses effluves autour de ta demeure, mon Dieu. Tu vois, je prends soin de toi. Je ne t'offre pas seulement mes larmes et mes tristes pressentiments : en ce dimanche matin, je t'apporte même un jasmin odorant. Maintenant je vais me concentrer à cette journée. Je vais me répandre parmi les hommes et les mauvaises rumeurs, les menaces m'assailliront comme autant de soldats ennemis assaillent une forteresse. Comme elle est grande la détresse intérieure de tes créatures, mon Dieu. Je te remercie d'avoir fait venir à moi tant de*

*gens avec leur détresse. J'ai devant moi une petite épave humaine, désespérée et ignorant comment continuer à vivre. C'est là que mes difficultés commencent. Car il ne suffit pas de prêcher, mon Dieu, pour te mettre au jour dans le cœur des autres."*

#### **Commentaire**

C'est une prière non seulement à lire mais à méditer en s'étonnant, pour se laisser entraîner comme Etty dans la découverte de Dieu. "Se garder de suspendre au jour présent, comme autant de poids, les angoisses que m'inspire l'avenir."

Mais ce n'est pas une tâche facile pour celui qui n'a pas appris à vivre l'instant présent. En se chargeant du poids insupportable de l'avenir, du lendemain, d'autant plus que l'imagination amplifie toujours ce qu'elle redoute. "A chaque jour suffit sa peine", dit l'évangile selon Matthieu. Cette lutte n'est pas seulement sagesse, elle est vitale. Car lorsque dominant les soucis et l'angoisse, le puits très profond qui est en nous et où Dieu demeure est bouché, Dieu est enseveli. La lumière divine qui nous habite est menacée d'extinction. Il nous faut intervenir : "Je vais t'aider, mon Dieu, à ne pas t'éteindre en moi". T'aider : ce sera une œuvre commune. A toi il revient d'être vivant au plus intime de moi-même. A moi de te faire confiance, que tu resteras avec moi comme tu l'as promis.

Certes il ne suffit pas de promettre pour garantir le succès d'une aventure à priori aussi au-dessus de nos forces.

*“Tu connaîtras des moments de découragement en moi, où ma confiance ne te nourrira aussi richement, mais crois-moi, je continuerai à œuvrer pour toi. C'est possible, nous pouvons défendre la demeure qui t'abrite en nous. C'est aussi la seule chose qui compte : un peu de toi en nous, mon Dieu.”*

L'amour de Dieu, la bonté de Dieu ? Mais que fait Dieu ? Que peut-il faire ? Alors Etty, au lieu de faire le procès de Dieu, exprime une vérité que nous oublions dans la traversée de nos épreuves. Dieu n'a pas de comptes à rendre pour les folies meurtrières que nous commettons, c'est à nous de rendre des comptes. Cette double affirmation récuse l'accusation d'un Dieu qui serait à l'origine du mal pour la verser sur le compte des hommes, car *“si la terre est devenue ce qu'elle est, ce n'est pas le fait de Dieu, mais le nôtre”*. Et elle ajoute une phrase essentielle : *“Nous avons reçu en partage toutes les possibilités de faire le bien, mais nous n'avons pas appris à les exploiter. Pas encore.”*

Si nous entendons *“ce n'est pas toi qui peux nous aider... Mon Dieu, tu sembles assez peu capable de modifier une situation finalement indissociable de cette vie”*, il faut bien comprendre que ces

phrases ne sont pas des réflexions philosophiques ou théologiques sur le problème du mal et de la souffrance.

Elles sont l'expression d'une prière qui a le mérite de nous interroger sur notre foi, sur l'image de Dieu à laquelle nous sommes attachés.

N'est-ce pas Dieu qui demande à Caïn : *“Où est ton frère ?”* Cette prière nous permet d'accéder au vrai visage de Dieu qui fait de l'homme un partenaire responsable de ses actes et qu'il interpelle : *“Choisis la vie pour que toi et ta postérité, vous viviez aimant le Seigneur ton Dieu, écoutant sa voix, t'attachant à lui ; car là est ta vie”* (Deut 30,19).

Dieu est tellement attaché à sa créature, il désire tellement qu'elle vive, qu'il s'est fait vulnérable et sans défense, comme elle, pour venir la rejoindre jusque dans l'extrême de sa misère : *“Car Dieu a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils unique afin que quiconque croit en lui ne périsse pas, mais qu'il ait la vie éternelle”* (Jean 3,16). Ou dans la lettre de Paul aux Philippiens : *“Lui qui est de condition divine s'est dépouillé, prenant la condition de serviteur ; il s'est abaissé, devenant obéissant jusqu'à la mort sur une croix”* (Phil 2,6-8).

## L'épiphanie et la galette des rois



**MME J. BLOMMAERT – La cuisine, cela se prépare mais cela se raconte aussi. Ce mois-ci, un dessert de rois...**

*Épiphanie*, l'apparition de l'Étoile. Cette fête est aussi ancienne que celle de Noël avec laquelle elle a été longtemps confondue. Dans toute la chrétienté et dans les provinces de France, elle marque la fin de la période de Noël avec l'adoration des mages. Les chrétiens d'Orient l'appellent *théophanie*: les rois mages, qui ne sont pas rois mais astrologues érudits, suivent l'étoile qui les conduit à Bethléem pour adorer l'enfant Jésus en lui offrant l'or, l'encens et la myrrhe. Mais les fêtes païennes ne sont jamais bien loin. C'est à cette date aussi que les *saturnales* romaines célébraient la victoire de la lumière sur l'obscurité de l'hiver. L'on tirait au sort le roi du jour et l'on dégustait un gâteau rond comme un soleil dans lequel était cachée une fève qui désignait le roi. C'est sans doute de cette manière que la tradition de la galette des rois s'est transmise le jour de l'épiphanie, la fève étant censée représenter l'enfant Jésus. Au fil du temps, la fève s'est transformée en un objet dur : soleil, poisson, cœur... Au 18<sup>e</sup> siècle, les premières fèves en porcelaine de Saxe sont apparues ; elles sont encore recherchées par les collectionneurs. Aujourd'hui en France et en Belgique, la galette des rois est exposée aux étalages des pâtisseries pendant la

semaine du 6 janvier. Dorée, ronde ou en couronne, elle est dégustée en famille avec le plaisir de découvrir la fève. En Provence, c'est une galette briochée aux fruits confits qui apparaît sur la table, tandis qu'en pays de Loire, elle est parfumée à la fleur d'oranger et, dans le Bordelais, citronnée et garnie de fruits confits.

### **Galette fourrée à la frangipane**

Ingrédients : pâte feuilletée (2 disques de Ø 20 cm), 1 œuf, 75 gr beurre souple, 125 gr sucre fin, 125 gr d'amandes en poudre, 2 œufs, 1 petit verre de rhum.

Pour la frangipane : travailler au fouet le beurre et le sucre. Ajouter deux œufs, bien mélanger et terminer par la poudre d'amandes et le rhum. Placer un disque de pâte sur la tôle à pâtisserie. Verser la crème au milieu, étaler à la spatule en laissant 2 cm de libre pour le bord. Cacher la fève dans la crème, mouiller le bord avec un pinceau trempé dans un peu d'eau, couvrir avec le second disque, souder la pâte avec les doigts, battre l'œuf restant à la fourchette et badigeonner au pinceau le dessus de la galette sans laisser couler sur les bords. Quadriller au couteau et enfourner à 180° C pendant 10 minutes, puis baisser la température à 160°. Cuire environ 20 minutes. Contrôler la cuisson. Au sortir du four, saupoudrer de sucre glace. La galette se mange tiède. A savourer délicatement... sans se casser les dents!



**ENVOI DES TEXTES À LA RÉDACTION**

Pour une information en temps voulu, les rubriques paroissiales doivent parvenir **au plus tard le 8 du mois précédant la parution**, par courriel ou par la poste ordinaire, aux adresses suivantes:  
 Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht  
 Courriel : r.dewandeler@chello.nl  
 Téléphone : 06.38.77.18.50

**AMSTERDAM****ÉGLISE, SECRÉTARIAT, PRÉSIDENTE**

Walenpleintje 157, 1012 JZ Amsterdam,  
 info@waalsekerk-amsterdam.nl  
 Marguillière: Mme Nienke Meuleman, (020)623.20.74  
 Président: Mr J. Nel

**PASTEUR TITULAIRE**

Mr R. Bennahmias, (020)337.98.87,  
 richard.bennahmias@gmail.com

**TRÉSORERIE**

Compte NL41 INGB.0000.1619.51 au nom de  
 "Kerkmeesteren der Waalse Herv. Gem. Amsterdam".

**RESPONSABLE POUR LE GOOI**

Mr J. I. van Heiningen, (035)621.53.32

**CULTE LE DIMANCHE À 11H00  
JANVIER**

le 4: Mr J. La Grouw  
 le 11: Pr R. Bennahmias  
 le 18: Pr R. Bennahmias  
 le 25: Pr R. Bennahmias, sainte-cène

**FÉVRIER**

le 1<sup>er</sup>: Pr M. Pernot (Oratoire, Paris)

**CULTE À HILVERSUM**

Dimanche 4/1 et 1/2, par le Pr Bennahmias.

**VISITES PASTORALES**

Le Pr Bennahmias partagera très volontiers *een kopje koffie* avec vous. Aussi aidez-le à remplir son agenda et n'hésitez surtout pas à prendre contact avec lui (laisser sonner plus de 5 fois). *In het Nederlands kan het ook.*

**GROUPE DE RÉFLEXION: THOMAS PIKETTY**

Après la lecture du "Contrat Social" de Jean-Jacques Rousseau, le groupe de réflexion de Walenpleintje se lance dans la lecture du livre de Th. Piketty : "Le Capital au 21<sup>e</sup> siècle". En quoi le best seller économique de l'année 2014 peut-il aussi susciter une réflexion philosophique et théologique? Les mercredi 7/1 et 4/2

de 12h00 à 14h00 à l'église wallonne, salle du consistoire.

**ETUDE BIBLIQUE: BIBLE ET ÉCONOMIE**

Cette année, le pasteur Bennahmias vous propose de passer en revue quelques passages de la Bible (AT et NT) pour mieux comprendre comment ces récits ou ces paraboles ont plus ou moins consciemment influencé notre façon de comprendre le monde, notamment dans le domaine de l'économie. Première rencontre: "Comment Jacob s'est bâti une fortune à partir de rien, ou presque", les mercredis 7/1 et 4/2 à 14h30 à l'église wallonne, salle du consistoire.

**EN FRANÇAIS DANS LE TEXTE**

L'atelier de lecture consacré au philosophe et théologien Jacques Ellul ouvrira ses portes. Mercredi 14/1 de 12h30 à 14h00, nous aborderons son article "Propagande et démocratie", qui offre des conditions de lisibilité satisfaisantes et se situe au carrefour des axes majeurs de sa pensée: l'exercice du pouvoir et la domination de la technique.

Le professeur Römer est titulaire de la chaire "Milieux bibliques" au Collège de France. Il vient de publier un ouvrage intitulé *L'invention de Dieu*, où il raconte comment le dieu d'Abraham est devenu le dieu unique dans le judaïsme, le christianisme et l'islam (parce qu'il ne l'a pas toujours été)... Comment l'aventure de l'invention de Dieu peut-elle se poursuivre aujourd'hui? Le pasteur Bennahmias se propose de lire l'ouvrage de Th. Römer bible en main. Première rencontre le mercredi 21/1 à 12h30 à l'église wallonne, salle du Consistoire

Tous les membres de la  
 Commission Média  
 vous adressent

**une ANNÉE 2015 BÉNIE**



## ARNHEM

## ÉGLISE

Gasthuisstraat 1, 6811 BS Arnhem  
Site: [www.waalsekerkarnhem.nl](http://www.waalsekerkarnhem.nl)

## SECRÉTARIAT

Mr C.-L.F. de Jonge, Clingendael 13, 6715 JG Ede,  
(0318)637.307, [clffjo@wxs.nl](mailto:clffjo@wxs.nl)

## PASTEUR CONSULENT

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,  
3312 AC Dordrecht, (078)693.25.95,  
[r.dewandeler@chello.nl](mailto:r.dewandeler@chello.nl)

## TRÉSORERIE

Commission d'Administration Wallonne, Mme A. de  
Man, (055)356.31.89, [ama.man@planet.nl](mailto:ama.man@planet.nl)  
Comptes NLo7.INGB.0002.3273.12  
ou NL83.ABNA.0483.9420.57, au nom de Penningm.  
Waalse Herv.Gem. Arnhem-Nijmegen

**CULTE LE 4<sup>E</sup> DIMANCHE  
JANVIER**

le 25 à 17h00: Pr H. Out (La Haye)

## MOT DU CONSISTOIRE

Que l'esprit de Noël souffle en vous durant toute la Nouvelle Année : voilà le texte de la carte envoyée aux membres et ami(e)s âgés ou malades, et aux organisations avec qui nous travaillons. Le consistoire ne manque pas de répéter ce texte à chacun et chacune qui lira ces quelques mots. Que l'année 2015 vous apporte joie, santé et bonheur !

## CULTE EN JANVIER

Pour le culte de janvier 2015, nous souhaitons la bienvenue au pasteur Hartman Out, qui récemment a changé son domicile à Velp pour accepter un nouveau ministère comme pasteur de la paroisse de l'Église Wallonne de La Haye. La partie musicale durant ce culte est assurée par notre organiste Wim Roelfsema et un autre soliste, pas encore connu. Nous lèverons le verre pour nous souhaiter le meilleur pour le Nouvel An durant l'après-culte.

## CONSULENCE

Après la Veillée de Noël présidée par Mme Liesbeth van Hilten-Matthijssen, le consistoire de l'Église Wallonne d'Arnhem-Nimègue a remercié la pasteure pour la période qu'elle a été consultante de la paroisse. Elle a préparé et

présidé avec compassion les cultes d'enterrement ; à son initiative, nous avons vécu une "Rencontre du Nord et du Centre" réussie ; elle n'a pas manqué de dépanner la paroisse en plusieurs autres occasions.

Le temps est venu pour la paroisse de faire un pas de plus et appeler un pasteur. Le consistoire a demandé à la Commission Wallonne d'approuver une démarche dans ce sens. Dans un prochain bulletin, nous espérons vous informer plus précisément.

## PORTES OUVERTES

Plus d'informations auprès de Mr Hans Molenaar (026)361.43.93 (groupe Oosterbeek) et Mme Ginette Prins (026)363.49.61 (groupe Velp). Ce dernier groupe discutera le livre *Dieu*, de Frédéric Lenoir et Marie Drucker.



## BRED A

## ÉGLISE

Catharinastraat 83bis, 4811 XG Breda

## PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,  
3312 AC Dordrecht, (078)693.25.95,  
[r.dewandeler@chello.nl](mailto:r.dewandeler@chello.nl)

## CONTACT

Mme Eva Crochet, Bergakker 16, 4824 SM Breda,  
(076)541.96.83

## TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,  
(078)613.11.65, [pwijntje@telfort.nl](mailto:pwijntje@telfort.nl)  
Compte NL44.FVLB.0632.9612.79 "Waalse Kerk  
Dordrecht/Breda"

**CULTE LES 2<sup>E</sup> ET 4<sup>E</sup> DIMANCHES DU MOIS  
À 11H00  
JANVIER**

le 11: Pr J. van Vooren

le 25: Pr R.-L. Dewandeler

## FÉVRIER

le 8: Pr J. van Vooren

## CERCLE WALLON (20/1)

Le groupe se retrouve une fois par mois pour lire et méditer un passage biblique, puis un court texte de littérature française. Prochaine

rencontre, mardi 20/1 à 19h30 chez Mme Marianne van de Berg (Minister Nelissenstraat 1D, Breda). Pour tout renseignement, contactez le pasteur Dewandeler.

### RECUEILLEMENT A LA GROTE KERK

Chaque mardi à la Grote Kerk, de 12h30 à 13h00, moment de recueillement oecuménique, organisé par le Raad van Kerken.



## DELFT

### ÉGLISE

Oude Delft 177, 2611 HB Delft. Site internet: [www.eglisewallonnedelft.nl](http://www.eglisewallonnedelft.nl)

### PASTEUR TITULAIRE

Mr M. Badry, Botswanastraat 25, 2622 LE Delft, (015)285.35.32, [mbadry@online.nl](mailto:mbadry@online.nl)

### SECRÉTARIAT

Mr D. van Santen, (015)212.60.80

### TRÉSORERIE

P. Noordam, Molenweg 1, 3155 AV Maasland, (010)591.20.35. Giro n° 99335 "Waalse Gem. Maasland"

### CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30 JANVIER

le 11: Pr D. Ribs  
le 25: Pr M. Badry

### CERCLE DE PARTAGE

Le groupe se retrouve le mardi 27/1 à 10h00 au temple. Nous nous interrogeons sur la mention "Né à Bethléhem" (Mathieu et Luc) pour parler de "Jésus de Nazareth" (les autres évangiles).

### DANS NOS FAMILLES

Nous pensons beaucoup à nos frères et sœurs malades. Nous pensons à Mr La Rivière, hospitalisé, à Mmes M.-F. van Dijk et R. Lindenburg. Nos pensées vont également à Arnaud Scheindel et à sa famille.



## DORDRECHT

### LIEU DE CULTE

Trinitatiskapel, Vriesestraat 22, 3311 NR Dordrecht

### PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht, (078)693.25.95, [r.dewandeler@chello.nl](mailto:r.dewandeler@chello.nl)

### SECRÉTARIAT

Mme A.-Cl. Zwaan Moulin  
Meerkoetstraat 52, 3334 SW Zwijndrecht, (078)620.73.80, [rosamonde3@yahoo.fr](mailto:rosamonde3@yahoo.fr)

### TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht, (078)613.11.65, [pwijntje@telfort.nl](mailto:pwijntje@telfort.nl)  
Compte NL86.INGB.0000.4756.15 "Waalse Gemeente, Numansdorp"

### CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30 JANVIER

le 11: Pr R.-L. Dewandeler  
le 25: Pr J. van Vooren

### FÉVRIER

le 8: Pr R.-L. Dewandeler

### CERCLE DE DISCUSSION (12/1)

En janvier, c'est Mme Elly Kranendonk, membre de notre groupe, qui présentera le roman de Michel Tournier "Eléazar, ou La Source et le Buisson" (1996). Ce sujet s'inscrit dans notre série de soirées consacrées au religieux dans la littérature française. Les participants recevront quelques extraits afin de se préparer. Rendez-vous le 12/1 à partir de 20h00. Pour tout renseignement, contactez le Pr Dewandeler.

### RENOUVELLEMENT DU CONSISTOIRE

Comme chaque année, selon notre règlement local, c'est en janvier qu'a lieu le renouvellement des fonctions au sein du consistoire (président, trésorier). Cette année, nous avons également la joie de présenter deux candidates pour les deux postes de diacre vacants. Il s'agit de Mmes Riet Ouwehand (65 ans) et Alice Topart (25 ans).



## GRONINGUE



## HAARLEM

**ÉGLISE**

Pelstergasthuis, Pelsterstraat 43, 9711 KG Groningen  
Site Internet: [www.waalsekerkgroningen.nl](http://www.waalsekerkgroningen.nl)

**PASTEUR DESSERVANT**

Mr H. Spoelstra, De Maasvallei 56, 5341 KL Oss,  
(0412)486.928

**SECRÉTARIAT**

Beneden Oosterdiep 209, 9645 LR Veendam

**TRÉSORERIE**

Mr G.R.L. Schokking, E57, 9471 KE Zuidlaren,  
(050)409.22.82.

RABOBANK n° NL07.RABO.0113.3839.08, "Waalse Kerk Groningen"

**CULTE TOUS LES 15 JOURS****JANVIER**

le 4 à 10h30: Mr H.V. Harris

le 18 à 10h30: Mr J. La Grouw

**FÉVRIER**

le 1<sup>er</sup> à 10h30: Pr H. Spoelstra

**ANNÉE NOUVELLE**

A tous les membres et amis de notre paroisse, ainsi qu'à tous les lecteurs de l'*Echo Wallon*, nous adressons nos bons voeux pour 2015.

**VISITES PASTORALES**

Le Pr Spoelstra prolonge ses activités pour notre Eglise et est disponible pour un rendez-vous dans le courant de l'année. Il prendra contact mais vous pouvez aussi prendre les devants et l'appeler.

**TEXTES DES PRÉDICATIONS**

Pour ceux qui ne sont pas en état de fréquenter le culte ou veulent relire le texte de la prédication après le culte, il y a la possibilité de recevoir la plupart des prédications par courriel. Si vous désirez bénéficier de ce service, nous pouvons ajouter votre adresse à la liste. Veuillez envoyer votre adresse courriel à [geijzendorffer@hotmail.com](mailto:geijzendorffer@hotmail.com).

**ÉGLISE**

Begijnhof 30, 2011 HE Haarlem  
Site Internet: [www.eglisewallonnehaarlem.nl](http://www.eglisewallonnehaarlem.nl)

**PASTEUR TITULAIRE**

Mr R. Bennahmias, Arent Janszoon Ernststraat 25, 1083 GP Amsterdam, (020)337.98.87 ou 06.83.79.78.45, [richard.bennahmias@gmail.com](mailto:richard.bennahmias@gmail.com)

**SECRÉTARIAT**

Mr R.P. van der Gaarden, Spaarnhovenstraat 25, 2022 TJ Haarlem, (023)537.78.89

Correspondance: Mme N. Schindeler, Ijdijk 20, 2063 JT Spaarndam, (023)537.57.51, [schindeler@planet.nl](mailto:schindeler@planet.nl)

**TRÉSORERIE**

Giro de l'Eglise: ING-Bank n° NL29.INGB.0000.1413.12 au nom de 'Tres. de l'Eglise Wallonne de Haarlem'

**CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30****JANVIER**

le 4: Pr R. Bennahmias

le 18: culte

**FÉVRIER**

le 1<sup>er</sup>: Pr R. Bennahmias

**PAS D'AUTRE COMMUNICATION****un "TUYAU"**

... pour ceux qui ont un ordinateur et veulent écouter des émissions protestantes en langue française et en direct

[www.fréquence protestante.com](http://www.fréquence protestante.com)

- dimanche de 12h00 à 14h30
  - lundi de 12h00 à 14h30
  - lundi de 20h45 à 05h30
- mardi-vendredi de 12h00 à 14h30
  - samedi de 12h00 à 05h30



## LA HAYE

### ÉGLISE

Noordeinde 25, 2514 GB La Haye, (070)365.75.86.

Marguillier: Mr E. Langenberg

Site Internet: [www.eglisereformeewallonnedelahaye.nl](http://www.eglisereformeewallonnedelahaye.nl)

### PASTEUR TITULAIRE

Mr H. Out, Scheepmakerij 1, 2275 AV Voorburg,  
06.44.94.80.59, [hartman.out@tele2.nl](mailto:hartman.out@tele2.nl)

### TRÉSORERIE

Mme Stacey Hass, [stacey.hass@gmail.com](mailto:stacey.hass@gmail.com)

Compte ING-Bank n° NL79.INGB.0000.0116.453 au nom de "Penn. der Waals Hervormde Gemeente te Den Haag"

### MAISON GASPARD DE COLIGNY

Theo Mann Bouwmeesterlaan 10, 2597 GW La Haye

### CULTE LE DIMANCHE À 10H30

#### JANVIER

le 4: Mr G.J. Kroon

le 11: Pr H. Out

le 18: Pr H. Out, sainte-cène

le 25: Pr H. Out

#### FÉVRIER

le 1<sup>er</sup>: Pr H. Out

### COMMISSION LITURGIE

Le culte du dimanche est le grand moment de la rencontre que nous avons avec le Seigneur et que nous avons les uns avec les autres. Il est important de réfléchir sur le déroulement de nos cultes. Comment faire en sorte que le culte soit vraiment édifiant et attrayant? Comment respecter les bonnes traditions et comment les renouveler en même temps? Qu'en est-il de la participation des paroissiens? Vous voyez que les questions pertinentes ne manquent pas. Le Pr Hartman Out aimerait bien (re)constituer la commission liturgie. Êtes-vous intéressé? Fais-le lui savoir! Nous voyons déjà une légère et fragile augmentation de l'assistance aux cultes. Est-ce un signe encourageant?

### LA VIE DE L'ÉGLISE

L'un des critères d'une Eglise en bonne santé, c'est "les cultes édifiants". Comme vous pouvez le constater, nous voulons y prêter une attention particulière cette année. Prenons un autre critère qui y est étroitement lié : "le service selon les dons". Là, nous touchons à

un principe qui a été mis en valeur par la Réforme: le sacerdoce universel. Dans une prédication récente sur la parabole des talents (celle du 9/11), nous avons appris qu'un seul talent représente une grande somme d'argent. Savez-vous quel(s) talent(s) Dieu vous a donné(s)? D'après une enquête menée auprès de 1600 chrétiens actifs d'Europe germanophone, 80 % ignorent leurs dons spirituels. Voilà un travail de recherche pour cette nouvelle année. N'est-ce pas là une bonne intention très valable pour cette nouvelle année? Il y a le principe de la synergie: plusieurs influences agissant ensemble créent un effet plus grand que la somme des effets attendus s'ils avaient opéré indépendamment. En d'autres termes :  $1 + 1 = 3!$

### ENFANTS ET ADOLESCENTS - CATÉCHISME

Éducation religieuse (4-11 ans) le 7/12 pendant le culte. Catéchisme (12-17 ans) au Lycée français de 12h30 à 13h30, tous les mardis du mois de janvier. Nous réfléchissons à une autre approche de la catéchèse qui sera plus adaptée à l'univers mental de nos jeunes.

### ABDIJMARIËNKROON



Abdijlaan 6, Nieuwkuijk

**RÉUNION WALLONNE**  
vendredi 6/2 à 18h30  
logement sur place des délégués

&

**JOURNÉE DES CONSISTOIRES**  
samedi 7/2 en fin de matinée  
pour tous les membres de consistoire



## LEYDE

### ÉGLISE

Breestraat 64, 2311 CS Leyde.

Marguillier: E. van Bruggen, erikvanbruggen@ziggo.nl

### PASTEUR TITULAIRE

Mme Fr. Weber, Houtlaan 15, 2334 CJ Leyde,

(071)517.75.33, pasteur.weber@gmail.com

### PASTEUR CONSULENT

Mr H. Out, Scheepsmakerij 1, 2275 AV Voorburg,

06.44.94.80.59, hartman.out@tele2.nl

### SECRÉTARIAT

Breestraat 62-64, 2311 CS Leyde,

eglisewallonne.leyde@gmail.com

### TRÉSORERIE

Mr D.J. Maagdelijn (intérimaire), djmaagdelijn@gmail.

com. Compte NL72.INGB.0005.3700.99 au nom de

“Eglise wallonne de Leyde” à Leiden.

### CULTE LE DIMANCHE À 10H30

#### JANVIER

le 4: pas encore connu

le 11: Pr L. van Hilten-Matthijssen

le 18: Pr K. Blei

le 25: Pr D. Ribs

#### FÉVRIER

le 1<sup>er</sup>: Pr K. Blei

### PAS D'AUTRE COMMUNICATION



## MAASTRICHT

### LIEU DE CULTE

Maastricht: temple wallon, St-Pieterstraat 6

### PASTEUR CONSULENT

Pr Françoise Weber, voir Eglise Wallonne de Leyde

### RENSEIGNEMENTS

Mr H.J. van Kraaikamp, Dr Hustinxlaan 30, 6416 GW

Heerlen, (045)542.42.70, hjvankraaikamp@msn.com

### PAS D'AUTRE COMMUNICATION



## MIDDELBURG

### ÉGLISE

Simpelhuisstraat 12, Middelbourg

### PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,

3312 AC Dordrecht, (078)693.25.95,

r.dewandeler@chello.nl

### SECRÉTAIRE

Mme A. Goedhart, Laan der Commando's 8, 4333 BV

Middelbourg

### TRÉSORERIE

Mme W. Ten Bruggencate, (0118)472.125. Giro n°

39.48.324 “Kerkekas Waalse Gem. Middelburg”.

### CULTE TOUS LES 15 JOURS

#### JANVIER

le 4 à 10h45: Mr E. Deheunynck (Dunkerque)

le 18 à 16h30: Pr R.-L. Dewandeler, vêpres

musicales

#### FÉVRIER

le 1<sup>er</sup> à 10h45: Pr R.-L. Dewandeler

### RELI-LIT (6/1)

Soirée consacrée à la littérature française en lien avec le religieux. De courts textes sont envoyés à l'avance aux participants. Prochaine soirée, mardi 6/1 à 19h30 chez Gijs et Magda van Suylekom (C.W. Sturmstraat 6, Middelbourg). La rencontre suivante est prévue pour le mardi 3/2.

### VÊPRES MUSICALES (18/1)

Un dimanche par mois, l'après-midi, clôture du week-end par un moment de recueillement: “musique et prière”. Dimanche 18/1, culte présidé par le Pr Dewandeler. La partie musicale sera assurée par le trompettiste Maartje Stroo, accompagné à l'orgue par la jeune pianiste, Mlle Margaretha Clement. Un livret liturgique en néerlandais permet aux assistants peu à l'aise avec le français de suivre le culte sans difficulté. Le culte est suivi d'une petite réception dans la salle paroissiale.



## ROTTERDAM



## UTRECHT

### ÉGLISE

Pierre Baylestraat 1, 3011 BH Rotterdam. Marguillière:  
Mme Post-de Hoog, (010)413.98.47

### PASTEUR TITULAIRE

Mr M. Badry, Botswanastraat 25, 2622 LE Delft,  
(015)285.35.32, mbadry@online.nl.

### TRÉSORERIE

Mr J. Verkoren, Nachtegaallaan 25, 3055 CN  
Rotterdam, (010)461.24.06  
Compte Eglise: NL23.INGB.0003.3151.63, t.n.v. "Kerkv  
Commission du temple der waalsche her.gem".  
Compte Diaconie: NL50.INGB.0000.0666.32, t.n.v.  
"diaconie wallonne."

### CULTE TOUS LES 15 JOURS À 11H00 JANVIER

le 4: Pr M. Badry  
le 18: Mr C. Bakker

### FÉVRIER

le 1<sup>er</sup>: Pr D. Ribs

### CULTE 4/1

Ce culte sera suivi d'un moment communautaire dans la salle paroissiale. Le calendrier des Eglises vaudoises sera distribué aux présents.

### CERCLE DE PARTAGE

Comme indiqué dans le bulletin, le groupe se retrouve exceptionnellement le jeudi 22/1 (au lieu du troisième jeudi du mois) à 10h30 chez Mme J. Blommaert à Rotterdam. Nous terminerons notre étude sur Nicodème.

### DIACONAT

La collecte des vêtements (usés mais en bon état) au bénéfice des personnes se trouvant dans le centre de rétention à l'aéroport *The Hague-Rotterdam* continue. Contact: Patricia (010)447.26.57.

### DATES À MARQUER !

Dimanche 15/3: culte avec nos amis malgaches  
Dimanche 7/6: accueil de la journée paroissiale des Eglises wallonnes du sud-ouest.

### ÉGLISE

Pieterskerk, Pieterskerkhof 5, 3512 JR Utrecht.  
Courriel: info@eglisewallonne-utrecht.nl  
Tél.: (030)231.14.85

### PASTEUR CONSULENT

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,  
3312 AC Dordrecht, (078)693.25.95,  
r.dewandeler@chello.nl

### SECRETARIAT

Mme J. Nshimiyimana, (034)656.60.96

### TRÉSORERIE

Compte ABN-AMRO n° 45.68.03.459, au nom de  
"Waalse Kerkvoogdij"

### CULTE LE DIMANCHE À 10H30 JANVIER

le 4: Pr D. Ribs  
le 11: 15h00, installation du Pr M. Badry  
le 18: encore à préciser  
le 25: encore à préciser

### FÉVRIER

1<sup>er</sup>: encore à préciser

### MINIÉGLISE

Chaque 2<sup>e</sup> dimanche du mois, un temps biblique bilingue pour les enfants pendant le culte. Deux groupes de 5-10 ans et 11-13 ans, animation et coordination: Mme Nathalie van der Put, [nathalie.vanderput@hu.nl](mailto:nathalie.vanderput@hu.nl).

### CATECHISME ET AUTRES GROUPES

Reprise avec l'arrivée du nouveau pasteur.

### PORTES OUVERTES

L'église est ouverte au public tous les samedis de 12h00 à 17h00.

### INFORMATION

Suite à son élection par l'assemblée générale du 13/4/2014, et après les formalités d'appel, le Pr Michel Badry sera installé dans la paroisse d'Utrecht le dimanche 11/1. Nous serons très heureux de pouvoir célébrer et partager ce moment. Nous remercions tous ceux et celles qui ont aidé et accompagné notre communauté pendant la longue période de vacance pastorale. Le pasteur Michel Badry est connu par la plupart d'entre vous. Il est marié et père de trois enfants, et travaille depuis quelques années déjà au sein des Eglises wallonnes.



ZWOLLE

**ÉGLISE**

Sainte-Gertrude, Schoutenstraat 4, 8011 NX Zwolle.

Site Internet: [www.waalsekerkzwolle.nl](http://www.waalsekerkzwolle.nl)

Contact: [info@waalsekerkzwolle.nl](mailto:info@waalsekerkzwolle.nl)

**PASTEUR TITULAIRE**

Mme Fr. Weber, Houtlaan 15, 2334 CJ Leyde,

(071)517.75.33, [fra.weber@yahoo.fr](mailto:fra.weber@yahoo.fr)

**PASTEUR DESSERVANT**

Mr H. Spoelstra, De Maasvallei 56, 5341 KL Oss,

(0412)486.928

**SECRÉTARIAT**

Mr M.J. Frouws, Beelstraat 26, 8015 BE Zwolle,

(038)465.54.53, [m.j.frouws@versatel.nl](mailto:m.j.frouws@versatel.nl)

**TRÉSORERIE**

Mr P. Stallmann, Stationsstraat 18, 7941 HD Meppel.

Rabobank IJsseldelta n° 1518 14 473

**CULTE DEUX FOIS PAR MOIS À 10H30****JANVIER**

le 4: Pr R. Roukema

le 18: Pr H. Spoelstra

**FÉVRIER**

le 1<sup>er</sup>: Pr Mme Eekels

**PAS D'AUTRE COMMUNICATION**

Abdijlaan 6, Nieuwkuijk

**RÉUNION WALLONNE**

vendredi 6/2 à 18h30

logement sur place des délégués

**JOURNÉE DES CONSISTOIRES**

samedi 7/2 à partir de 10h30

pour tous les membres de consistoire

**ÉLECTIONS**

Durant la prochaine Réunion Wallonne du 6 février auront lieu les élections concernant plusieurs postes au sein de nos commissions de notre classe.

Quelques personnes ont déjà présenté leur candidature:

**COMMISSION WALLONNE**

Pr Bennahmias, Pr Dewandeler, Pr Spoelstra, MM. La Grouw et Wijntje

**COMMISSION D'ADMINISTRATION**

Mme De Man

**COMMISSION DES VISITEURS**

Pr Mme van Hilten-Matthijssen

**COMMISSION D'HISTOIRE ET DE LA BIBLIOTHÈQUE WALLONNES**

Mr Tempels

**COMITÉ DU FONDS WALLON**

Mr S. Verhoeven

\*

**3 POSTES ENCORE À POURVOIR**

1 secrétaire de la Comm.Wallonne

1 membre à la Comm.Wallonne

1 membre à la Comm.Administration

Envoi des candidatures pour le 20/1 au secrétariat de la Comm.Wallonne:

[annekevansteenwijk@zonnet.nl](mailto:annekevansteenwijk@zonnet.nl)



## La Fondation Mambutuka

**MR E. TUKOKANA – Originaire du Congo, habitant aux Pays-Bas depuis plus de 16 ans, membre de l’Eglise Wallonne de Maastricht, j’ai hérité avec mon frère d’un terrain d’environ 50 ha, sur les rives du fleuve Congo, à quelque 80 km de la capitale Kinshasa. Voici le projet que nous avons lancé.**

Ces terres se prêtent bien à l’agriculture et l’horticulture. Les produits trouvent un débouché auprès des grossistes de Kinshasa. Le transport se fait par fleuve dans de petits bateaux (loués), propulsés par des moteurs hors-bord ou à force de bras. Il y a un peu plus de deux ans, la terre était cultivée à la main par les habitant(e)s du village de Mambutuka, pour une production insuffisante.

### Premier projet

Pour améliorer la rentabilité et aider les villageois à subvenir à leurs besoins, l’acquisition de matériel mécanique et de différents produits (pesticides, semences, engrais...) s’imposait. C’est dans ce but qu’en coopération avec mes amis P. Stevens et N. Scheepers, anciens professeurs de français au Bernardinuscollege à Heerlen, nous avons créé la Fondation Mambutuka. Grâce aux premières donations généreuses, nous avons pu acquérir une petite charrue motorisée, un semoir, une pompe pour l’irrigation, les semences et les engrais nécessaires, ainsi qu’un moteur hors-bord pour

faciliter le transport fluvial des produits. En ce moment, l’exploitation marche plutôt bien et les ouvriers (m/f) méritent bien leurs salaires. Il y a déjà lieu d’être satisfait.

### Second projet

Celui-ci concerne l’amélioration des conditions pour l’enseignement des enfants du village. L’école actuelle ne dépasse guère les dimensions d’une grande chaumière. En cas d’intempéries, les enfants ne peuvent aller à l’école. Les bancs sur lesquels ils doivent s’asseoir sont très primitifs et le tableau est trop petit. Nous voudrions remplacer la petite bâtisse en bois par une école en briques couverte d’une toiture en matériel étanche (qui pourra aussi servir de salle polyvalente pour la communauté villageoise), et acheter un mobilier scolaire adéquat (bancs, tables, tableau de dimensions convenables).

### Appel

Pour nous aider à poursuivre ce projet, nous avons besoin d’aide. Pour plus de détails, voir notre site: [www.mambutuka.nl](http://www.mambutuka.nl). N’hésitez pas à prendre contact avec notre administration, Mr Stevens: tél. (045)531.32.32. Vous recevrez toutes les informations utiles.



## L'âme et la fenêtre ouverte

**PRESSE PROTESTANTE - Chaque mois, nous publions ici une contribution empruntée à l'hebdomadaire français Réforme ou au mensuel protestant Évangile & Liberté..**

Évangile ET liberté

**L'expression "corps et âme" traduit bien le sentiment courant qu'il s'agit là de deux éléments distincts. Et si l'âme était tout simplement la vie même...**

Le mot *âme* était jadis d'usage courant en théologie, en prédication et en catéchèse chrétiennes. Puis il a presque disparu de ces horizons. Les théologiens, les pasteurs, les catéchètes n'en voulaient plus : il aurait incité à voir l'âme si distincte du corps que les chrétiens en viendraient à tenir pour secondaire non seulement le fait même du corps, mais aussi tout ce qui va de pair avec notre existence corporelle ou matérielle. Et puis où localiser cette âme distincte du corps ? Comme si avait eu raison le chirurgien qui, vers 1900, affirmait naïvement n'avoir jamais trouvé d'âme à la pointe de son bistouri.

L'emploi populaire du mot *âme* peut prêter à confusion. Je me souviens d'être arrivé comme jeune pasteur, voilà bientôt soixante ans, chez des paysans de montagne, dans le quart d'heure suivant le décès d'une aïeule. "Nous avons déjà ouvert la fenêtre", me dit son fils qui s'empressa de préciser : "pour que son âme puisse s'envoler." Je ne suis pas seul à avoir entendu des propos du même ordre. Résidus de superstition ? Croyances mal fondées ? Retombées de catéchismes mal digérés ? Mon paysan de montagne exprimait une vérité profonde, mais dans sa manière à lui de se représenter ce qui ne peut pas l'être.

Dans la Bible, *néphesh* (hébreu) et *psychè* (grec) sont les deux termes que nos versions les plus répandues traduisent par *âme*. Verset caractéristique entre tous : "Que donnerait l'homme en échange de son âme ?" (Mt 16,26 ; Mc 8,37). La Bible en français courant traduit : "Que pourrait-il donner pour racheter sa vie ?" Elle évite ainsi de parler d'échange, un mot pourtant présent dans texte grec. Mais n'affaiblit-elle pas le texte grec ?

La *psychè* (ou la *néphesh*), c'est évidemment aussi la vie ou le "principe de vie" comme disent certains commentateurs. Mais c'est aussi bien plus que la vie ou la personne, ou encore que l'esprit ou le psychisme de la personne en question.

C'est l'homme même. C'est cette personne, sa vie, son esprit, son intimité la plus secrète vus sous un autre angle que celui de la vie, du psychisme, des émotions ou des sentiments les plus profonds : sous l'angle de leur relation à Dieu, sous l'angle donc de ce qui échappe aux investigations humaines, fussent-elles celles de la psychanalyse ou de la psychologie des profondeurs.

Autre fait vécu : j'ai récemment été invité à dire quelques mots aux obsèques d'un ami avec qui j'avais fait toute ma scolarité dès l'âge de dix ans, avant de nous retrouver en Faculté de théologie, puis membres d'un même corps pastoral. Dans ces circonstances, il fallait bien que je parle de vocation ou, plus simplement, des circonstances et des raisons qui nous avaient conduits à suivre ce même chemin aboutissant au pastorat. Or nous n'avions jamais parlé ensemble de ces raisons, ni avec nos autres camarades, sauf peut-être quelques allusions à des faits tout à fait superficiels et sans relation étroite avec les motivations profondes de notre choix commun.

Pourquoi ? Parce que notre option pour le pastorat n'était pas tellement affaire de circonstances ou d'influences humaines. C'est bel et bien notre *âme*, c'est-à-dire Dieu agissant presque à notre insu dans les tréfonds de notre vie. J'ai d'ailleurs donné la même

réponse à quelqu'un qui me demandait pourquoi j'étais devenu pasteur: plus j'y réfléchis, moins je suis capable de dire ou de comprendre pourquoi. Dieu seul le sait.

Mon paysan des montagnes avait bien raison d'ouvrir la fenêtre à la mort de son aïeule : il l'ouvrait sur cette dimension de nous-mêmes dont le secret appartient à Dieu seul.

Bernard Reymond  
(Evangile & Liberé n° 283)

## Impressions du synode



**MR J. UITTERLINDE** – Juste au moment où je stationnais ma voiture devant “De Werelt, centre de Congrès à Lunteren”, j’ai entendu dire à la radio : “Prions pour le monde”. L’évêque qui présidait la messe que je venais de suivre durant mon voyage pour me rendre au Synode de la PKN ne pensait pas à “De Werelt” (avec majuscule et un t final) mais l’annonce de sa prière (coïncidence ?) m’a vraiment touché. Ci-dessous, une impression du Synode de novembre 2014, à partir de quelques mots-clefs prononcés durant cette assemblée.

### Prière et réconciliation

Les prières sont importantes au synode de la *Protestantse Kerk Nederland*. Culte en début de journée conduit par l’un des délégués, bénédiction par un membre du *Moderamen* pour clôturer la séance avant le repas, moment de silence à table... Et puis l’ouverture, par Pr Klaas Henk Ubbels, aumônier en chef de l’armée détaché en Jordanie et au Mali, centrée sur “la prière de Coventry” (voir en page 23 de cet Echo Wallon). Les mots *prière* et *réconciliation* sont les premiers qui m’ont marqué lors de cette réunion du Synode. D’autres ont suivi...

### Reconnaissance et confiance

C’est avec ces mots que le scribe du Synode, dr. Arjen Plaisier, a résumé dans son rapport les festivités concernant les “Dix ans de la *Protestantse Kerk*

*in Nederland*” - sans toutefois sous-estimer les peines, les tristesses et la scission qui ont fait partie de cette création ecclésiastique. Le culte de commémoration à Nijkerk, assisté par le couple royal, fut un moment de reconnaissance et d’espérance pour l’avenir de l’Eglise.

Plus tard dans la réunion, les membres du synode ont à l’unanimité confié la tâche au *Moderamen* de rechercher les possibilités de développer des rapports avec les *Christelijk Gereformeerde kerken*, les *Gereformeerde Kerken Vrijgemaakt*, les *Nederlands Gereformeerde Kerken* et les *Voortgezette Gereformeerde Kerken*. Des représentants de ces Eglises étaient présents. Ce fut un moment de joie générale lorsqu’on s’est dit que des frontières et les schismes du passé peuvent être résolus si on s’accepte entre croyants, si on se donne la possibilité de se reconnaître mutuellement comme membres d’Eglises, comme ministre ou pasteur (invité). Décision très importante qui, pour moi personnellement, évoque la question : quand les barrières entre la *Protestantse Kerk in Nederland* et *Remonstrantse Broederschap* disparaîtront-elles ? A l’occasion de la commémoration du Synode National, après 400 ans de séparation ? Ayons confiance !

### Principaux sujets de discussion

Il y eut aussi des vrais débats sur plusieurs thèmes.

• Thématiques centrales de la prédication : ce sujet, en lien avec les “Sept Lettres”, a suscité une ferme discussion entre les délégués. L’agenda des nombreuses réunions dans nos Eglises est souvent rempli de sujets concernant la gestion matérielle. Plus d’attention pour l’Evangile et pour la pratique de la foi est souhaitable. Nous n’étions pas tout à coup d’accord avec la note présentée par les Prof. C. v.d. Kooi et G.v.d. Brink. Les discussions se sont concentrées autour de “Qu’est-ce que l’Eglise a dit depuis des années ?”, “En quoi croyons-nous encore ?”, “Qu’est-ce qu’on croit aujourd’hui ?” En cette époque de sécularisation, cela crée vraiment une zone de tension et, dans l’Eglise protestante avec ses différentes modalités, la discussion est inévitable. Le rapport fut accepté comme point de départ pour un débat à poursuivre dans les Eglises locales.

• *Kerk in Actie* et *IZB, vereniging voor zending in Nederland* : les représentants de ces organes (diaconie et mission) tellement importants pour l’Eglise ont évoqué leur gêne en se présentant comme croyants dans la société moderne, lorsqu’il s’agit de susciter l’intérêt de nos contemporains pour les besoins des pauvres et des malades. D’un autre côté, il y a des exemples de développement positif à mentionner dans la collaboration avec des organisations et réseaux locaux, souvent laïques.

• Une dernière longue discussion sur un thème d’éthique : “Nous et notre corps”. Le physique est de plus en plus important dans notre société : la beauté, la jouissance, la chirurgie esthétique. Possibilités d’option pour une vie sans handicap, le choix pour la fin de la vie... autant de sujets d’actualité à la une de tous les magazines. La note présentée à la réunion a forcément été critiquée : d’autres thèmes importants n’y sont pas mentionnés ou sont traités trop partiellement, tels l’homosexualité, les personnes isolées, l’obésité, le rôle du commerce.

La *Protestanse Kerk in Nederland* (ne dites plus : La PKN, ni le KPN !) est vivante, plurielle, et se développe en tenant compte de son histoire, ses modalités et son grand désir de rester unie. Il y a eu beaucoup de conflits et de schismes par le passé ; être présent dans la société contemporaine, en Paroles et en Actes, telle est l’espérance sur laquelle sont fondés tous les projets, les plans et les débats. Durant la prochaine réunion, au printemps, la discussion continuera. Le mot-clef *espérance* me semble le plus important pour maintenant et pour l’avenir.

#### Pour les comptes-rendus

Voir <http://www.protestantsekerk.nl/actief-in-de-kerk/besturen/synode/Paginas/synodeagenda.aspx>

## Cantiques démodés ?



**PR R.-L. DEWANDELER – Dans cette rubrique, sous le couvert de l’anonymat des personnes concernées, je me permets de relayer quelques doutes et questionnements exprimés au cours d’échanges personnels avec des paroissiens au sujet de la foi, l’Eglise, la pratique religieuse, etc.**

*Cher Pasteur, avant que je ne l’oublie, une remarque concernant les cantiques que nous pouvions (devions ?) chanter, dimanche dernier. Je trouvais que “Tu me veux à ton service” et “Entre tes mains j’abandonne” ne sont plus vraiment de notre époque et, du point de vue du texte, difficilement ‘chantables’. Pourriez-vous s’il vous plaît ne plus les choisir ? Il y est bien sûr question des ministères, mais c’est un peu la vieille école, et puis bien trop piétiste pour nous. Dans une Eglise néerlandophone, si je ne n’adhère pas aux paroles, je ne chante tout simplement pas. Mais dans notre petite communauté, c’est plus difficile, parce que je me dis qu’à la longue, plus personne ne chantera !*

Il est vrai que les textes de nos cantiques ne sont pas toujours faciles à s’approprier. Parfois, je me dis qu’il faudrait reprendre tout à zéro et récrire même certains passages des psaumes, dont certaines formulations me paraissent plus proches du chant de guerre que de l’hymne spirituel. J’avoue qu’il m’est arrivé de modifier légèrement les paroles sur les cahiers

liturgiques, par précaution, en pensant aux visiteurs extérieurs, pour éviter de choquer les gens non habitués à certaines expressions non seulement un peu vieillottes mais parfois franchement désagréables. Je comprends donc parfaitement cette paroissienne.

En même temps, si l’on se met à trier parmi nos cantiques, on risque d’en exclure la moitié, ce qui serait quand même dommage : nos recueils sont aussi l’héritage de nos pères et mères dans la foi, trésors de toute une tradition liturgique ! En outre, souvent ce sont les anciens cantiques dont la qualité musicale est la plus satisfaisante (ma fille me répondait jadis, quand je l’invitais à surveiller ses fréquentations : “Mais papa, c’est pas ma faute si tous les beaux garçons sont les derniers de la classe !”) Alors que faire ? Personnellement, je rêve qu’un Huub Oosterhuis francophone se mette à la tâche pour nous offrir une nouvelle hymnologie protestante ; et en attendant, je fais le mieux possible avec ce que j’ai à disposition.

Quoi qu’il en soit, la problématique posée par cette dame mérite toute notre attention : c’est la question de l’hymnologie protestante que chaque génération se doit de reprendre à nouveau.



## La fin du "petit noir"...

Dick van den Brink

Le vieux troquet où l'on prend son petit café noir a vécu. Ces dernières années, les concurrents se sont engouffrés en France. Starbucks répond au changement de mode de consommation, les cafés latte, viennois et autres breuvages aromatisés remplacent le traditionnel café. De plus, le buveur de café est devenu "nomade", et a tendance à prendre son café dans la rue.

Starbuck n'est pas resté le seul sur ce marché juteux. Illy et le britannique Costa s'installent dans le pays du petit noir accompagnés du Belge Leonidas et du Français Louis le Duff. Toutes ces enseignes veulent faire de l'Hexagone leur champ de bataille.

Cet engouement ne date pas d'hier. Amoureux du café depuis toujours, les Français changent peu à peu leurs habitudes et deviennent des *coffee addicts*. En 10 ans, la vente à emporter de boissons chaudes est passée de 1 à 27 %. Les chaînes anglo-saxonnes surfent sur cette nouvelle tendance. Starbucks, arrivé le premier, possède actuellement 18.000 établissements. Non sans peine, la chaîne américaine a su imposer ses gobelets de grande taille plutôt chers. Les jeunes ont vite adhéré à ce style résolument américain.

Les bistrots traditionnels, eux, réagissent avec des *happy hours*, café à 1 euro au comptoir et Wifi compris. La guerre du café n'est pas près de finir.



Tous ont péché et sont privés de la gloire de Dieu.

*La haine qui dresse nation contre nation, race contre race, classe contre classe : Père, pardonne-nous...*

*L'avidité qui pousse les peuples et les nations à s'emparer de ce qui ne leur appartient pas : Père, pardonne-nous...*

*La cupidité qui exploite le travail des hommes et dévaste la terre : Père, pardonne-nous...*

*Notre envie du bien-être et du bonheur des autres : Père, pardonne-nous...*

*Notre indifférence aux souffrances des prisonniers, des sans-abris et des réfugiés : Père, pardonne-nous...*

*La convoitise qui déshonore le corps des hommes, femmes et enfants : Père, pardonne-nous...*

*L'orgueil qui nous pousse à croire en nous-même plutôt qu'en Dieu : Père, pardonne-nous...*

Soyez bons les uns envers les autres, compatissants ; pardonnez-vous les uns les autres, comme Dieu vous a pardonnés en Christ.

En novembre 1940, la ville Coventry, centre des fabriques d'armes, fut bombardée par les Allemands. La basilique fut détruite. Dans les ruines, on retrouva deux poutres en forme d'une croix, ce qui fut interprété comme symbole de réconciliation. Des clous tirés des poutres, placés horizontalement et croisés à un grand clou vertical (orientant vers Dieu), devint le symbole de Coventry.

BONNE ANNÉE  
SALUT À TOI !

(David, selon 1Sam 25,6)